

Distr.: General 15 March 2016

## Резолюция 2274 (2016),

## принятая Советом Безопасности на его 7645-м заседании 15 марта 2016 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности на свою резолюцию 2210 (2015), продлевающую до 17 марта 2016 года срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА), учрежденной резолюцией 1662 (2006),

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана, а также свою неизменную поддержку правительства и народа Афганистана, которые восстанавливают свою страну и укрепляют основы прочного мира, устойчивого развития и конституционной демократии,

напоминая о завершении в конце 2014 года процесса перехода («Интекал») и начале Десятилетия преобразований (2015–2024 годы), отмеченном принятием на себя государственными органами Афганистана всей полноты ответственности в секторе безопасности, признавая, что переход не только является процессом, связанным с вопросами безопасности, но и предполагает принятие на себя Афганистаном в полном объеме руководящей роли и ответственности в области государственного управления и развития, и подтверждая, что поддержка, оказываемая Организацией Объединенных Наций в Афганистане, в полной мере учитывает завершение переходного процесса в Афганистане,

особо отмечая направленность Кабульского процесса на достижение главной цели — обеспечение принятия на себя Афганистаном более значительной руководящей роли и ответственности, укрепление международного партнерства и регионального сотрудничества, повышение эффективности государственного управления в Афганистане, укрепление потенциала афганских сил безопасности, обеспечение экономического роста, устойчивого развития и более надежной защиты прав всех афганских граждан, в частности женщин и девочек, и особо приветствуя обязательства, взятые на себя афганским правительством,





подчеркивая важность всеобъемлющего подхода к решению в Афганистане проблем в сферах безопасности, экономики, государственного управления и развития, которые носят взаимосвязанный характер, и признавая, что нет чисто военного решения, которое обеспечило бы стабильность в Афганистане,

приветствуя начало второго года пребывания у власти правительства национального единства и *особо отмечая* важность участия всех сторон в Афганистане в работе в рамках этого правительства для достижения общего мирного будущего и процветания для всего народа Афганистана,

приветствуя далее стратегический консенсус между правительством Афганистана и международным сообществом относительно более активного и устойчивого партнерства в течение Десятилетия преобразований, основанного на их обновленных взаимных обязательствах, изложенных в Рамочной программе действий с опорой на собственные силы на основе принципа взаимной подотчетности, принятой 5 сентября 2015 года в Кабуле на совещании старших должностных лиц, приветствуя прогресс, достигнутый в деле выполнения взаимных обязательств, изложенных в Токийской рамочной программе взаимной подотчетности и подтвержденных на Лондонской конференции 2014 года, в поддержку устойчивого экономического роста и развития Афганистана, и вновь подтверждая важность того, чтобы правительство Афганистана и международное сообщество прилагали неустанные усилия, направленные на выполнение их взаимных обязательств, и с нетерпением ожидая проведения конференции министров по вопросу об Афганистане, которая должна состояться в Брюсселе в октябре 2016 года,

вновь подтверждая взаимодополняющий характер устойчивых успехов в таких областях, как безопасность, политическая стабильность, государственное управление, налогово-бюджетная устойчивость, права человека, особенно права женщин, верховенство права и развитие, а также в таких сквозных вопросах, как борьба с наркотиками и коррупцией и подотчетность, и необходимость обеспечения соответствия программ в области государственного управления и развития целям, поставленным в Токийской декларации, и программе реформ правительства Афганистана и приветствуя неустанные усилия правительства Афганистана и международного сообщества по решению этих проблем на основе комплексного подхода,

вновь особо заявляя в этом контексте о своей поддержке осуществления — при ведущей роли и непосредственном участии афганского народа — обязательств, изложенных в коммюнике Лондонской и Кабульской конференций и в итоговом документе «Рамочная программа действий с опорой на собственные силы на основе принципа взаимной подотчетности», подготовленном с учетом программы реформ афганского правительства и Национальной стратегии борьбы с наркотиками в рамках всеобъемлющей стратегии осуществления, которую правительство Афганистана будет претворять в жизнь при поддержке региона и международного сообщества и при координации со стороны Организации Объединенных Наций, выступающей в качестве содействующей стороны и соорганизатора доноров, в соответствии с Кабульским процессом,

с удовлетворением отмечая программу реформ правительства Афганистана под названием «Достижение самообеспеченности: приверженность реформам и активизации партнерства», в которой содержатся стратегические приоритетные направления политики Афганистана, направленной на достиже-

ние самообеспеченности в Десятилетие преобразований в целях повышения безопасности и политической стабильности, стабилизации экономической и налогово-бюджетной ситуации, продвижения по пути обеспечения благого управления, включая реформу избирательной системы и укрепление демократических институтов, содействия обеспечению верховенства права и уважения прав человека, особенно в отношении женщин и девочек, борьбы с коррупцией и незаконной экономической деятельностью, в том числе с незаконным оборотом наркотиков, и формирования условий для увеличения объема инвестиций в частный сектор и устойчивого социального, экологического и экономического развития, и в этом контексте заявляя о своей поддержке осуществления этой программы реформ под руководством правительства Афганистана и самим правительством Афганистана,

подчеркивая огромное значение развития регионального сотрудничества как эффективного средства содействия обеспечению безопасности, стабильности и экономического и социального развития в Афганистане, напоминая о важности Кабульской декларации о добрососедских отношениях (Кабульская декларация) от 22 декабря 2002 года (S/2002/1416), приветствуя в этой связи неизменную приверженность международного сообщества поддержке стабильности и развития в Афганистане и отмечая международные и региональные инициативы, такие как два реализуемых при ведущей роли Афганистана региональных процесса, а именно «Сердце Азии» — Стамбульский процесс укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана и процесс в формате Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану (РЕККА), а также другие инициативы, такие как трехсторонний саммит с участием Афганистана, Ирана и Пакистана, трехсторонний саммит с участием Афганистана, Пакистана и Турции и трехсторонний саммит с участием Афганистана, Пакистана и Соединенного Королевства, а также инициативы Шанхайской организации сотрудничества (ШОС), Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ) и Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК),

высоко оценивая итоги созванной в Исламабаде в декабре 2015 года пятой конференции на уровне министров «Сердце Азии — Стамбульский процесс», на которой Афганистан и его региональные партнеры, заявив о своей убежденности в том, что «безопасный, мирный, стабильный и процветающий Афганистан, твердо приверженный соблюдению прав человека», «жизненно важен для мира, стабильности и процветания всего этого региона», признали, что «Афганистан является одной из стран, находящихся на переднем крае борьбы с терроризмом, борьбы с региональными и международными террористическими группами и действий по защите региона от распространения терроризма», подтвердили, что их «коллективная обязанность — помогать Афганистану и поддерживать его в борьбе» с общими проблемами, которые стоят перед ним, и настоятельно призвали «международное сообщество выполнять свои взятые на Лондонской конференции обязательства по оказанию дальнейшей финансовой поддержки правительству национального единства Афганистана», приветствуя меры укрепления доверия в отношении борьбы с терроризмом и наркотиками и возможностей в торговой, коммерческой и инвестиционной деятельности, а также в отношении просвещения, предупреждения и ликвидации последствий бедствий и региональной инфраструктуры, приветствуя намерение провести шестую конференцию на уровне министров «Сердце Азии» в

16-04126 3/**24** 

Нью-Дели в 2016 году и *отмечая*, что «Сердце Азии — Стамбульский процесс» призван дополнять и поддерживать, а не подменять уже предпринимаемые усилия региональных организаций, особенно в той части, в какой они касаются Афганистана,

приветствуя также итоги этапа заседаний высокого уровня Исполнительного комитета УВКБ, посвященного положению афганских беженцев, который состоялся в Женеве 6 и 7 октября 2015 года, и Международной конференции по выработке стратегии решения проблемы афганских беженцев в целях содействия добровольной репатриации, устойчивой реинтеграции и оказанию помощи принимающим странам, состоявшейся в Женеве 2 и 3 мая 2012 года, и рассчитывая на дальнейшее осуществление совместного коммонике Конференции, предусматривающего повышение степени устойчивости процесса возвращения и оказание непрерывной поддержки принимающим странам, благодаря неослабной поддержке и целенаправленным усилиям со стороны международного сообщества,

подчеркивая важную роль, которую Организация Объединенных Наций будет и далее играть в деле содействия обеспечению мира и стабильности в Афганистане, координируя действия международных доноров и поддерживая усилия правительства Афганистана в рамках той руководящей роли, которую оно играет в координации действий правительства и международного сообщества, и действуя в тесном взаимодействии с правительством Афганистана и международным сообществом в поддержку выделения для Афганистана критически важных международных ресурсов, причем все это в соответствии с принципом ведущей роли, ответственности и суверенитета Афганистана в вопросах государственного управления и развития и в соответствии с Кабульским процессом и Рамочной программой действий с опорой на собственные силы на основе принципа взаимной подотчетности и на основании программы реформ правительства Афганистана, включая координацию и отслеживание совместно с правительством Афганистана и с помощью Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК) — усилий по осуществлению Кабульского процесса в поддержку приоритетов, установленных правительством Афганистана и подтвержденных на Токийской и Лондонской конференциях, и заявляя о своей высокой оценке и решительной поддержке усилий, прилагаемых Генеральным секретарем, его Специальным представителем по Афганистану и в особенности женщинами и мужчинами из состава МООНСА, которые несут службу в трудных условиях, оказывая помощь народу Афганистана,

принимая к сведению результаты проведенного в марте 2015 года общего обзора деятельности, которые были представлены страновой группой Организации Объединенных Наций правительству Афганистана и в контексте которых была особо отмечена работа учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в деле достижении целей в области развития и чаяний народа Афганистана,

подчеркивая важность всеобъемлющего и всеохватного политического процесса в Афганистане, осуществляемого под руководством Афганистана и самим Афганистаном в целях содействия примирению всех тех, кто готов к примирению, как это определено в коммюнике Кабульской конференции от 20 июля 2010 года по вопросу о диалоге для всех, кто отказался от насилия, не имеет связей с международными террористическими организациями, включая

«Аль-Каиду», уважает конституцию, в том числе ее положения, касающиеся прав человека, особенно прав женщин, и готов участвовать в строительстве мирного Афганистана, и дополнительно изложено в выводах Боннской конференции от 5 декабря 2011 года, поддержанных правительством Афганистана и международным сообществом, при полном уважении процесса осуществления мер и применения процедур, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011), 2082 (2012), 2160 (2014) и 2255 (2015), а также других соответствующих резолюциях Совета,

приветствуя состоявшиеся 7 июля 2015 года в Мурри, Пакистан, прямые переговоры между правительством Афганистана и представителями движения «Талибан», на которых содействующей стороной выступал Пакистан, а наблюдателями — Китай и Соединенные Штаты Америки,

ссылаясь на принятые правительством Афганистана на Кабульской, Токийской и Лондонской конференциях и в соглашении о формировании правительства национального единства обязательства укрепить и усовершенствовать избирательный процесс в Афганистане, включая проведение долгосрочной реформы избирательной системы, с тем чтобы обеспечить прозрачность, всеохватность и демократичность будущих выборов и доверие к ним, с нетерпением ожидая начала подготовки к предстоящим парламентским выборам и подчеркивая необходимость оказания дальнейшей поддержки МООНСА по просьбе афганских властей в этом отношении,

вновь подтверждая, что мирное будущее Афганистана зависит от создания стабильного, безопасного и экономически самодостаточного государства, свободного от терроризма и наркотиков и опирающегося на верховенство права, усиленные демократические институты, соблюдение принципа разделения властей, более эффективную систему конституционных сдержек и противовесов, гарантии прав и обязанностей граждан и обеспечение их соблюдения, приветствуя вклад Международной контактной группы в усилия Организации Объединенных Наций по координации и расширению международной поддержки, оказываемой Афганистану,

обращая особое внимание на важность наличия боеспособных, профессиональных, всеохватных и стабильных Афганских национальных сил обороны и безопасности (АНСОБ) для удовлетворения потребностей Афганистана в сфере безопасности в интересах обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности как в Афганистане, так и в регионе, особо отмечая долгосрочную — на протяжении всего Десятилетия преобразований (2015-2024 годы) приверженность международного сообщества содействию дальнейшему развитию, включая обучение, и повышению профессионализма АНСОБ, а также набору в состав АНСОБ женщин и их удержанию в рядах этих сил, признавая вклад партнеров Афганистана в обеспечение мира и безопасности в Афганистане, приветствуя заключение соглашения между НАТО и Афганистаном, приведшего к созданию 1 января 2015 года невоенной миссии «Решительная поддержка» в целях обучения и консультирования АНСОБ и оказания им помощи по приглашению Исламской Республики Афганистан, отмечая ответственность правительства Афганистана за поддержание достаточно многочисленных и боеспособных АНСОБ, отмечая также вклад НАТО и партнеровдоноров в обеспечение финансовой устойчивости АНСОБ и долгосрочное устойчивое партнерство НАТО и Афганистана с четкой целью обеспечить,

16-04126 5/**24** 

чтобы правительство Афганистана постепенно взяло на себя всю ответственность за финансирование своих сил безопасности, *ссылаясь* в этой связи на резолюцию 2189 (2014) и *с нетерпением ожидая* проведения в 2016 году в Варшаве обсуждений по Афганистану в рамках саммита НАТО,

подчеркивая, что все учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, действуя с использованием механизма страновой группы и подхода «Единая ООН» и под руководством Специального представителя Генерального секретаря, должны обращать еще больше внимания на совместную разработку программ на всех уровнях во избежание дублирования и для обеспечения максимальной отдачи и снижения операционных расходов, а также установить показатели достижения прогресса и ориентиры для переходного процесса в целях продвижения от совместной ответственности к установлению полной ответственности правительства за программы и управление ими, в полной мере консультируясь и сотрудничая с правительством Афганистана, для обеспечения большей слаженности, скоординированности и эффективности действий и их полного согласования с программой реформ правительства Афганистана,

призывая международное сообщество доноров продолжать их гражданские усилия и усилия в области развития с 2017 года по 2020 год для оказания правительству и народу Афганистана помощи в ожидании конференции на уровне министров по Афганистану, которая должна состояться в Брюсселе в октябре 2016 года и организатором которой будет Европейский союз, и призывая также международное сообщество продолжать в соответствии с Рамочной программой действий с опорой на собственные силы на основе принципа взамной подотчетности вносить вклад в координации с афганскими властями и МООНСА в укрепление афганского руководства и ответственности, как это было подтверждено в ходе Кабульского процесса и на Токийской конференции в июле 2012 года и на Лондонской конференции в декабре 2014 года,

подчеркивая необходимость дальнейшего улучшения процесса действенной и эффективной доставки гуманитарной помощи, в том числе благодаря усилению координации действий учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций под руководством Специального представителя Генерального секретаря и между Организацией Объединенных Наций и другими донорами, особенно там, где она более всего необходима, приветствуя создание Общего гуманитарного фонда Организации Объединенных Наций и поддерживая важную роль правительства Афганистана в координации гуманитарной помощи, оказываемой его гражданам,

особо отмечая необходимость отстаивания и уважения всеми — в рамках оказания гуманитарной помощи — гуманитарных принципов проявления гуманности, соблюдения нейтралитета и обеспечения беспристрастности и независимости,

вновь выражая озабоченность по поводу положения в плане безопасности в Афганистане, в особенности по поводу осуществляемой в регионе насильственной экстремистской деятельности со стороны «Талибана», включая Сеть Хаккани, а также «Аль-Каиды» и других воинствующих и экстремистских групп, незаконных вооруженных формирований, преступных элементов и тех, кто причастен к производству незаконных наркотиков, их обороту или торговле ими, и по поводу прочных связей между террористической деятельностью и

6/24

незаконными наркотиками, вследствие чего возникают угрозы для местного населения, в том числе для женщин и детей, для национальных сил безопасности и международного военного и гражданского персонала, включая гуманитарных работников и сотрудников организаций по содействию развитию, и выражая также глубокую озабоченность по поводу как никогда большого числа жертв среди гражданского населения, в частности женщин и детей, в результате связанного с конфликтом насилия в Афганистане, как это отмечается в опубликованном в феврале 2016 года докладе МООНСА о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

признавая сохраняющиеся и вызывающие тревогу угрозы со стороны «Талибана», включая Сеть Хаккани, а также «Аль-Каиды», связанных с ИГИЛ (ДАИШ) групп и других воинствующих и экстремистских групп и незаконных вооруженных формирований, а также вызовы, связанные с противодействием таким угрозам, и выражая серьезную озабоченность по поводу пагубных последствий насилия и террористической деятельности со стороны всех выше-упомянутых групп для способности правительства Афганистана гарантировать правопорядок и обеспечивать безопасность и предоставление основных услуг афганцам, а также более полное соблюдение и защиту их прав человека и основных свобод,

выражая серьезную озабоченность по поводу присутствия и потенциального усиления связанных с ИГИЛ (ДАИШ) групп в Афганистане и подтверждая свою поддержку усилиям АНСОБ по борьбе с ними, а также оказанию международными партнерами Афганистана помощи в этом отношении,

ссылаясь на свои резолюции 1674 (2006), 1738 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, выражая серьезную озабоченность по поводу большого числа жертв среди гражданских лиц в Афганистане, особенно среди женщин и детей, которое во все большей степени обусловлено действиями «Талибана», «Аль-Каиды» и других воинствующих и экстремистских групп и незаконных вооруженных формирований, осуждая нападения смертников, зачастую совершаемые в районах проживания гражданского населения, и целенаправленные и преднамеренные убийства, в частности женщин и девочек, в том числе женщин, занимающих высокие официальные должности, и тех, кто борется за права женщин, а также журналистов, вновь подтверждая, что все стороны в вооруженном конфликте должны принимать все возможные меры для обеспечения защиты затрагиваемых гражданских лиц, особенно женщин, детей и инвалидов, в том числе от сексуального насилия и всех других актов гендерного насилия, и для привлечения к ответственности лиц, совершающих такие акты насилия, призывая все стороны выполнять свои обязанности по международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека, и принимать все надлежащие меры для обеспечения защиты гражданского населения, признавая важность дальнейшего наблюдения и представления Совету Безопасности Организации Объединенных Наций сообщений о положении гражданского населения и, в частности, о жертвах среди гражданских лиц, принимая к сведению усилия, прилагаемые афганскими и международными силами для сведения к минимуму числа жертв среди гражданского населения, и отмечая опубликованный в феврале 2016 года доклад МООНСА о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и опубликованный в декабре 2015 года специальный доклад МООНСА по провинции Кундуз,

16-04126 **7/24** 

выражая также озабоченность по поводу серьезной угрозы, которую противопехотные мины, взрывоопасные пережитки войны и самодельные взрывные устройства (СВУ) создают для гражданского населения, и подчеркивая необходимость воздерживаться от применения любого оружия и любых устройств, запрещенных международным правом,

поддерживая сохранение правительством Афганистана запрета на используемую в качестве минерального удобрения аммиачную селитру, настоятельно призывая срочно принять меры по осуществлению соответствующих положений о контроле за всеми взрывчатыми веществами, а также сырьем и компонентами, включая детонаторы, которые могут использоваться для производства СВУ, ограничив тем самым способность «Талибана», «Аль-Каиды» и других воинствующих и экстремистских групп использовать их для этой цели, отмечая необходимость усиления координации и обмена информацией, как между государствами-членами, так и с частным сектором, в целях предотвращения поступления компонентов СВУ этим группам и призывая международное сообщество поддерживать усилия афганского правительства в этом отношении,

рекомендуя международному сообществу и региональным партнерам и далее эффективно поддерживать возглавляемые афганцами неослабные усилия по борьбе с производством и незаконным оборотом наркотиков на основе сбалансированного и комплексного подхода, в том числе через рабочую группу ОСКК по борьбе с наркотиками и в рамках региональных инициатив, и признавая угрозу, которую производство, торговля и оборот незаконных наркотиков создают для международного мира и стабильности в различных регионах мира, и важную роль, которую играет Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) в этом отношении,

принимая к сведению сокращение в последнее время объемов производства наркотиков и выращивания наркосодержащих культур, о чем свидетельствуют данные, содержащиеся в подготовленном УНП ООН «Обзоре производства опия в Афганистане в 2015 году», вновь подтверждая серьезный вред, который выращивание, производство, незаконный оборот и потребление опия продолжают причинять стабильности, безопасности, здравоохранению, социально-экономическому развитию и государственному управлению в Афганистане, а также этому региону и миру в целом, и подчеркивая важную роль Организации Объединенных Наций в дальнейшем отслеживании положения с наркотиками в Афганистане,

nризнавая, что незаконные доходы от оборота наркотиков в значительной степени пополняют финансовые ресурсы движения «Талибан» и его сообщников, и nodчеркивая необходимость в более скоординированных региональных усилиях по борьбе с проблемой наркотиков,

приветствуя работу, проводимую в рамках инициативы Парижского пакта как одной из наиболее важных рамочных структур в борьбе с опиатами, поступающими из Афганистана, принимая к сведению Венскую декларацию и подчеркивая поставленную в Парижском пакте цель создания широкой международной коалиции по борьбе с оборотом незаконных опиатов в рамках всеобъемлющего подхода к обеспечению мира, стабильности и развития в Афганистане, в регионе и за его пределами,

8/24

напоминая о направленном правительством Афганистана Международному комитету по контролю над наркотиками (МККН) заявлении о том, что в настоящее время в Афганистане ангидрид уксусной кислоты в законных целях не используется и что странам-производителям и странам-экспортерам следует воздерживаться от выдачи разрешений на экспорт этого вещества в Афганистан без соответствующей просьбы со стороны афганского правительства, призывая в соответствии с резолюцией 1817 (2008) государства-члены расширять сотрудничество с МККН, особенно посредством обеспечения полного соблюдения положений статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, и рекомендуя расширять международное и региональное сотрудничество в целях предотвращения перенаправления химических прекурсоров в Афганистан и их незаконного оборота в Афганистане,

ссылаясь на свои резолюции 1265 (1999), 1296 (2000), 1674 (2006), 1738 (2006), 1894 (2009) и 2222 (2015) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009), 1960 (2010), 2106 (2013), 2122 (2013) и 2242 (2015) о женщинах и мире и безопасности, свои резолюции 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2068 (2012) и 2143 (2014) о детях и вооруженных конфликтах и 2117 (2013) о стрелковом оружии и легких вооружениях и принимая к сведению доклады Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2015/453), о детях и вооруженных конфликтах (S/2015/409) и особенно доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Афганистане (S/2015/336), а также выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах,

- 1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 7 марта 2016 года (S/2016/218);
- 2. с признательностью отмечает долгосрочную, в том числе охватывающую весь период Десятилетия преобразований, приверженность Организации Объединенных Наций поддержке правительства и народа Афганистана, вновь заявляет о своей полной поддержке деятельности МООНСА и Специального представителя Генерального секретаря и подчеркивает необходимость дальнейшего обеспечения МООНСА надлежащими ресурсами, необходимыми для выполнения ею своего мандата;
- 3. приветствует работу Трехсторонней комиссии по обзору деятельности Организации Объединенных Наций в Афганистане, учрежденной в соответствии с резолюцией 2210 (2015) Совета Безопасности с целью анализа роли, структуры и деятельности всех структур Организации Объединенных Наций в Афганистане на основе всесторонних консультаций с правительством Афганистана и основными заинтересованными сторонами, включая сообщество доноров, и при их всестороннем участии, и отмечает выводы и рекомендации, содержащиеся в ее итоговом докладе;
- 4. *постановляет* продлить срок действия мандата МООНСА, определенного в его резолюциях 1662 (2006), 1746 (2007), 1806 (2008), 1868 (2009), 1917 (2010), 1974 (2011), 2041 (2012), 2096 (2013), 2145 (2014) и 2210 (2015) и в пунктах 4, 5, 6 и 7 ниже, до 17 марта 2017 года;

16-04126 **9/24** 

- 5. признает, что продленный мандат МООНСА способствует тому, чтобы Афганистан в полном объеме взял на себя ведущую роль и ответственность в сферах безопасности, государственного управления и развития в соответствии с задачами Десятилетия преобразований (2015–2024 годы) и договоренностями, достигнутыми между Афганистаном и международным сообществом на международных конференциях в Кабуле (2010 год), Лондоне (2010 и 2014 годы), Бонне (2011 год) и Токио (2012 год) и на Лиссабонском (2010 год), Чикагском (2012 год) и Уэльском (2014 год) саммитах;
- 6. призывает Организацию Объединенных Наций при содействии со стороны международного сообщества поддержать программу реформ правительства Афганистана, изложенную в документе под названием «Достижение самообеспеченности: приверженность реформам и активизации партнерства» и касающуюся вопросов безопасности, государственного управления, правосудия и социально-экономического развития, и способствовать полному выполнению взаимных обязательств, взятых в отношении этих вопросов на международных конференциях, а также в отношении продолжения осуществления Национальной стратегии борьбы с наркотиками в полном соответствии с принципом ведущей роли, ответственности и суверенитета Афганистана, подтвержденным на Кабульской, Токийской и Лондонской конференциях;
- 7. постановляет далее, что МООНСА и Специальный представитель Генерального секретаря, действуя в рамках своего мандата и в соответствии с принципом суверенитета, ведущей роли и ответственности Афганистана, будут и далее возглавлять и координировать международные гражданские усилия в полном взаимодействии с правительством Афганистана и в соответствии с коммюнике Лондонской, Кабульской и Токийской конференций и выводами Боннской конференции, уделяя особое внимание изложенным ниже приоритетам:
- способствовать, в качестве сопредседателя Объединенного совета по координации и контролю (ОСКК), оказанию международным сообществом правительству Афганистана более слаженной поддержки в решении приоритетных задач в областях развития и государственного управления, в том числе путем содействия ведущейся разработке и определению последовательности осуществления правительственной программы реформ, мобилизации ресурсов, координации помощи, оказываемой международными донорами и организациями, в качестве посредника и соорганизатора форумов по вопросам политики в области развития, в том числе в разработке программ по обеспечению взаимной подотчетности и контроле за их осуществлением, обеспечению согласованности при обмене информацией и ее анализе, планированию оказания помощи в целях развития и предоставлению такой помощи в соответствии с принципом суверенитета, ведущей роли и ответственности Афганистана, и направлению взносов учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций на осуществление, в частности, мероприятий по борьбе с наркотиками, восстановлению и развитию; и в то же время координировать, также в соответствии с принципом ведущей роли, ответственности и суверенитета Афганистана, усилия международных партнеров по осуществлению последующих мер, в частности посредством обмена информацией, придавать первостепенное значение усилиям по увеличению доли помощи на цели развития, предоставляемой через правительство Афганистана, в соответствии с обязательствами, взятыми на Кабульской и Токийской конференциях, и поддержи-

10/24

вать усилия по повышению уровня взаимной подотчетности и транспарентности и эффективности использования помощи в соответствии с обязательствами, принятыми на Кабульской и Токийской конференциях, в том числе эффективности затрат в этой связи;

- b) содействовать, по просьбе афганских властей, организации будущих выборов в Афганистане, в том числе предстоящих парламентских выборов, а также укреплять в порядке поддержки усилий правительства Афганистана, включая усилия по проведению избирательной реформы, устойчивость, целостность и всеохватность избирательного процесса, как это было согласовано на Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференциях и на Чикагском саммите; и оказывать афганским государственным институтам, участвующим в этом процессе, помощь в наращивании потенциала и техническую помощь, тесно консультируясь и координируя действия с правительством Афганистана;
- с) оказывать информационно-пропагандистскую помощь, а также добрые услуги в целях поддержки, по просьбе правительства Афганистана и в тесной консультации с ним, осуществляемого при ведущей роли и непосредственном участии афганцев мирного процесса, в том числе посредством поддержки Высшего совета мира и его деятельности и выдвижения и поддержки мер укрепления доверия, также в тесной консультации с правительством Афганистана, в рамках Конституции Афганистана и при полном уважении процесса осуществления мер и применения процедур, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011), 1989 (2011), 2082 (2012), 2083 (2012) и 2255 (2015), а также в других соответствующих резолюциях Совета;
- d) поддерживать региональное сотрудничество в целях содействия выполнению Афганистаном своей роли в сердце Азии по развитию регионального сотрудничества и принятию мер для содействия стабильности и процветанию в Афганистане на основе достигнутых успехов;
- е) продолжать при поддержке со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека сотрудничать с Независимой афганской комиссией по правам человека (НАКПЧ) и укреплять ее потенциал, а также сотрудничать с правительством Афганистана и соответствующими международными и местными неправительственными организациями в наблюдении за положением гражданского населения, координировать усилия по обеспечению его защиты, содействовать привлечению виновных к ответственности и оказывать помощь в обеспечении полного осуществления положений Конституции Афганистана и международных договоров участником которых является Афганистан об основных свободах и правах человека, в том числе положений о полном осуществлении женщинами своих прав человека, включая положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ);
- f) тесно координировать действия и сотрудничать, когда это уместно, с невоенной миссией «Решительная поддержка», о которой договорились НАТО и Афганистан, а также со Старшим гражданским представителем НАТО;

16-04126 11/24

- 8. призывает МООНСА и Специального представителя продолжать наращивать усилия по обеспечению большей слаженности, скоординированности и эффективности действий соответствующих учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Афганистане на основе подхода «Единая ООН» в тесном сотрудничестве с правительством Афганистана для максимального повышения их общей эффективности при полном согласовании этих действий с программой реформ правительства Афганистана и далее возглавлять международные гражданские усилия, в полном соответствии с принципом ведущей роли, ответственности и суверенитета Афганистана, в целях укрепления роли афганских государственных институтов при выполнении своих функций, с усилением акцента на наращивание потенциала в ключевых областях, определенных правительством Афганистана, с тем чтобы перейти во всех программах и мероприятиях Организации Объединенных Наций к применению модели национального осуществления на основе четкой, ориентированной на конкретные действия стратегии передачи Афганистану ведущей роли и ответственности, в том числе за счет более широкого использования национальных систем, в следующих приоритетных областях:
- а) поддержка, благодаря соответствующему присутствию МООНСА, как оно будет определено на основе всесторонних консультаций и сотрудничества с правительством Афганистана, и в порядке поддержки усилий афганского правительства, осуществления Кабульского процесса на всей территории страны, в том числе путем укрепления сотрудничества с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в соответствии с политикой правительства;
- b) поддержка усилий афганского правительства в деле выполнения им озвученных на Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференциях обязательств укрепить государственное управление и правопорядок, включая систему правосудия в переходный период, исполнение бюджета и борьбу с коррупцией на всей территории страны в соответствии с Кабульским процессом и Рамочной программой достижения самообеспеченности на основе вза-имной подотчетности (РПСП), чтобы способствовать извлечению выгод из достижения мира и своевременному и устойчивому оказанию услуг;
- с) координация и облегчение доставки гуманитарной помощи, в частности в поддержку правительства Афганистана и в соответствии с гуманитарными принципами, в целях укрепления потенциала правительства, в том числе путем оказания национальным и местным органам власти эффективной поддержки в деле предоставления помощи внутренне перемещенным лицам и обеспечения их защиты, а также создания условий, способствующих добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению беженцев из соседних и других стран и внутренне перемещенных лиц, с уделением особого внимания решениям в области развития в тех сферах, где могут быть получены максимальные результаты;
- 9. призывает все афганские и международные стороны координировать свои действия с МООНСА при выполнении ею своего мандата и в рамках усилий, направленных на содействие обеспечению безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории страны;

12/24

- 10. вновь заявляет о необходимости обеспечения безопасности персонала Организации Объединенных Наций и о своей поддержке мер, уже принятых Генеральным секретарем в этой связи;
- 11. подчеркивает чрезвычайную важность сохранения широкого присутствия МООНСА и других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций на субнациональном уровне в провинциях в тесной консультации и сотрудничестве с афганским правительством и в его поддержку в порядке реагирования на потребности и для обеспечения безопасности, включая при этом цель обеспечения общей эффективности действий Организации Объединенных Наций, и решительно поддерживает полномочия Специального представителя Генерального секретаря по координации всей деятельности учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Афганистане с опорой на концепцию «Единая ООН»;
- 12. призывает Генерального секретаря и впредь прилагать усилия в целях принятия необходимых мер по решению вопросов обеспечения безопасности в связи с присутствием Организации Объединенных Наций, и в частности призывает обеспечивать тщательную координацию с Афганскими национальными силами обороны и безопасности;
- 13. подчеркивает важность устойчивого демократического развития в Афганистане в условиях, когда все афганские государственные институты действуют в рамках четко определенного круга ведения, руководствуясь соответствующими законами и Конституцией Афганистана, приветствует в этой связи взятое правительством Афганистана на Кабульской конференции и подтвержденное на Боннской и Токийской конференциях обязательство внести дальнейшие улучшения в избирательный процесс, в том числе придать ему устойчивость, и, учитывая обязательства международного сообщества и афганского правительства, взятые на Лондонской, Кабульской, Боннской и Токийской конференциях, вновь подтверждает важную вспомогательную роль МООНСА, которую она по просьбе афганского правительства играет в обеспечении выполнения этих обязательств, а также просит МООНСА помогать по просьбе правительства Афганистана — соответствующим афганским государственным институтам поддерживать целостность и всеохватность избирательного процесса, включая меры по обеспечению всестороннего и безопасного участия женщин, приветствует участие женщин в избирательном процессе в качестве кандидатов, зарегистрированных избирателей и активистов избирательной кампании и призывает далее членов международного сообщества оказывать помощь сообразно обстоятельствам;
- 14. приветствует неустанные усилия правительства Афганистана по продвижению вперед мирного процесса, включая усилия Высшего совета мира и осуществление Программы мира и реинтеграции в Афганистане, в целях поощрения всеохватного диалога по вопросам примирения и политического участия, осуществляемого при ведущей роли и непосредственном участии афганцев, как это определено в коммюнике Кабульской конференции от 20 июля 2010 года по вопросу о диалоге для всех, кто в итоге осуществления такого процесса отказывается от насилия, не имеет связей с международными террористическими организациями, включая «Аль-Каиду», уважает Конституцию, в том числе ее положения, касающиеся прав человека, особенно прав женщин, и готов включиться в строительство мирного Афганистана, и как более подробно

16-04126 13/24

изложено в принципах и выводах итогового документа Боннской конференции от 5 декабря 2011 года, и *призывает* правительство Афганистана пользоваться добрыми услугами МООНСА для надлежащей поддержки этого процесса при полном уважении процесса осуществления мер и применения процедур, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюциях 1267 (1999), 1988 (2011), 2082 (2012), 2160 (2014) и 2255 (2015), а также в других соответствующих резолюциях Совета;

- 15. приветствует недавнее назначение Председателя и старших членов Высшего Совета мира и выражает поддержку его усилиям по содействию миру и примирению в стране;
- 16. приветствует также в этой связи создание в январе 2016 года Четырехсторонней координационной группы в составе Афганистана, Китая, Пакистана и Соединенных Штатов Америки по процессу мира и примирения в Афганистане, перед которой поставлена задача содействия процессу обеспечения мира и примирения, осуществляемому при ведущей роли и непосредственном участии афганцев, в целях достижения прочного мира и стабильности в Афганистане и в регионе, приветствует завершение работы над «дорожной картой», в которой оговариваются статус и шаги в рамках этого процесса, и начало обзора хода осуществления этой «дорожной карты», *принима*ет к сведению работу Группы по подготовке к проведению в ближайшее время прямых мирных переговоров между правительством Афганистана и уполномоченными представителями групп «Талибана», призывает страны, являющиеся членами Группы, продолжать их усилия, с удовлетворением отмечая также важную роль Международной контактной группы, а также региональную поддержку, а также призывает всех других субъектов, которые в состоянии делать это, сотрудничать в создании условий, благоприятствующих началу такого процесса, который будет направлен на политическое урегулирование, ведущее в итоге к прекращению насилия и установлению прочного мира в Афганистане и процветанию и стабильности в регионе в дальнейшем;
- 17. подчеркивает роль МООНСА в поддержке по просьбе правительства Афганистана и в тесной консультации с ним всеохватного мирного процесса, осуществляемого при ведущей роли и непосредственном участии афганцев, при продолжении оценки, в частности в сотрудничестве с НАКПЧ, последствий вышеупомянутого мирного процесса для прав человека и гендерной составляющей, в том числе для поощрения и защиты прав человека и участия женщин, и призывает международное сообщество поддерживать усилия правительства Афганистана в этом отношении в политическом и финансовом плане;
- 18. приветствует также меры, принятые правительством Афганистана, включая опубликование в июне 2015 года Национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, и призывает его продолжать расширять участие женщин, меньшинств и гражданского общества в информационно-пропагандистских и консультационных процессах и в процессах принятия решений, напоминает, что женщины играют жизненно важную роль в мирном процессе, как это признано в резолюции 1325 (2000) и других соответствующих резолюциях Совета Безопасности, вновь заявляет в этой связи о необходимости обеспечения полного, равного и эффективного участия женщин на всех этапах мирных процессов и настоятельно призывает

вовлекать их в разработку и осуществление постконфликтных стратегий в целях учета их взглядов и потребностей, как об этом было заявлено на Боннской и Токийской конференциях;

- 19. отмечает текущую работу Комитета, учрежденного резолюцией 1988 (2011), его роль в поддержке процесса обеспечения мира и примирения, приветствует продолжающееся сотрудничество афганского правительства, Высшего совета мира и МООНСА с Комитетом, в том числе с его Группой по аналитической поддержке и наблюдению за санкциями, выражающееся, в частности, в направлении Комитету просьб об изъятиях из запрета на поездки для содействия процессу мира и примирения, предоставлении соответствующей информации для обновления перечня Комитета 1988 и определении лиц, групп, предприятий и организаций, связанных с «Талибаном», создающих угрозу миру, стабильности и безопасности Афганистана, на основе критериев внесения в перечень, изложенных в резолюции 2255 (2015) Совета Безопасности, отмечает, что средства финансирования или поддержки этих лиц, групп, предприятий и организаций включают в себя, не ограничиваясь этим, доходы, полученные от незаконного выращивания наркосодержащих культур, производства и оборота наркотических средств, страной происхождения или транзита которых является Афганистан, незаконного ввоза прекурсоров в Афганистан, незаконной эксплуатации природных ресурсов в Афганистане, похищения людей с целью получения выкупа, вымогательства и других преступных видов деятельности, и с озабоченностью отмечает расширяющееся взаимодействие «Талибана» с другими организациями, занимающимися преступной деятельностью;
- 20. вновь заявляет о своей поддержке возглавляемых Афганистаном региональных усилий, прилагаемых в рамках Стамбульского процесса укрепления региональной безопасности и сотрудничества для безопасного и стабильного Афганистана «Сердце Азии», с нетерпением ожидает проведения следующей конференции министров, которая состоится в Нью-Дели (Индия) в 2016 году, призывает Афганистан и его региональных партнеров сохранять динамику и продолжать свои усилия по укреплению регионального диалога и доверия в рамках Стамбульского процесса «Сердце Азии» и отмечает, что Стамбульский процесс «Сердце Азии» призван дополнять и поддерживать, а не подменять уже предпринимаемые усилия региональных организаций, особенно в части, касающейся Афганистана;
- 21. приветствует усилия, прилагаемые правительством Афганистана, его соседями и региональными партнерами и международными организациями, включая Организацию исламского сотрудничества (ОИС), по укреплению доверия и сотрудничества друг с другом, а также недавние инициативы в области сотрудничества, выдвинутые заинтересованными странами и региональными организациями, в том числе на трехсторонних саммитах, а также встречах на высшем уровне Шанхайской организации сотрудничества (ШОС), Организации Договора о коллективной безопасности (ОДКБ), Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) и Конференции регионального экономического сотрудничества по Афганистану (РЕККА);
- 22. *призывает* укреплять процесс регионального сотрудничества, включая меры по содействию региональной торговле и региональному транзиту, в том числе на основе региональных инициатив в области развития, таких, как

16-04126 **15/24** 

инициативы «Экономический пояс Шелкового пути» и «Морской Шелковый путь XXI века», региональных и двусторонних соглашений о транзитной торговле, расширения сотрудничества в консульско-визовых вопросах и облегчения деловых поездок, расширению торговли, увеличению объема иностранных инвестиций и развитию инфраструктуры, включая обеспечение ее технической совместимости, развитие энергоснабжения и транспорта и создание единой системы пограничного контроля, в целях укрепления роли Афганистана в региональном экономическом сотрудничестве, содействия устойчивому экономическому росту и созданию рабочих мест в Афганистане;

- 23. особо отмечает в этой связи важность укрепления местных и региональных транспортных сетей, что будет содействовать улучшению сообщения в интересах достижения экономического развития, стабильности и самообеспеченности, и в частности необходимость завершения строительства местных железных и автомобильных дорог и организации их обслуживания, разработки региональных проектов в интересах дальнейшего улучшения сообщения и расширения возможностей гражданской авиации на международных маршрутах;
- 24. вновь подтверждает центральную роль, которую играет ОСКК, в соответствии с принципом ведущей роли, ответственности и суверенитета Афганистана, в деле координации, содействия реализации и отслеживания хода процесса осуществления программы реформ правительства Афганистана, и призывает все соответствующие стороны укреплять сотрудничество с ОСКК в этой связи в целях дальнейшего повышения его эффективности;
- 25. призывает международных доноров, международные организации и правительство Афганистана выполнять свои обязательства, взятые на Кабульской и Токийской конференциях и предшествовавших им международных конференциях и подтвержденные на Лондонской конференции в 2014 году, и вновь заявляет о чрезвычайной важности повышения предсказуемости и эффективности помощи путем увеличения помощи афганскому правительству в вопросах исполнения бюджета в увязке с совершенствованием афганских систем бюджета и расходов и улучшения координации и повышения эффективности помощи посредством обеспечения транспарентности, ведения борьбы с коррупцией и укрепления потенциала правительства Афганистана в плане координации помощи;
- 26. вновь заявляет о своей поддержке афганского правительства, и в частности Афганских национальных сил обороны и безопасности, в решении их задачи обеспечения безопасности в своей стране, а также в деле борьбы с терроризмом и воинствующим экстремизмом, и призывает правительство Афганистана, при поддержке со стороны международного сообщества, продолжать противодействовать угрозе безопасности и стабильности Афганистана, которую создают «Талибан», включая «Сеть Хаккани», а также «Аль-Каида» и другие воинствующие и экстремистские группы, незаконные вооруженные группы, преступные элементы и те, кто причастен к производству и обороту незаконных наркотиков или торговле ими, и призывает правительство Афганистана продолжать свои усилия, направленные на предупреждение воинствующего экстремизма, действуя при поддержке со стороны международного сообщества;

- 27. приветствует расширяющееся сотрудничество между Афганистаном и соответствующими региональными организациями и соседними государствами-партнерами в деле борьбы с «Талибаном», включая «Сеть Хаккани», а также «Аль-Каидой» и другими экстремистскими и преступными группами и незаконными вооруженными группами;
- 28. подтверждает необходимость повышения, на комплексной основе, функциональных возможностей, профессионализма и подотчетности афганских органов безопасности посредством осуществления надлежащих процедур проверки личного состава, его профессионального обучения, в том числе по вопросам, касающимся прав женщин и детей и гендерной проблематики, в порядке осуществления резолюции 1325 и содействия выполнению Афганского национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 наставничества, оснащения и расширения прав и возможностей как женщин, так и мужчин в целях ускорения процесса достижения цели формирования самодостаточных, этнически сбалансированных и учитывающих интересы женщин афганских сил безопасности, способных обеспечивать безопасность и правопорядок на всей территории страны, подчеркивает важность принятия международным сообществом долгосрочного обязательства обеспечить действенность, профессионализм и самодостаточность Афганских национальных сил безопасности и в этой связи отмечает создание на основе двустороннего соглашения между НАТО и Афганистаном и по приглашению Афганистана небоевой миссии «Решительная поддержка» для обучения, консультирования и оказания помощи;
- 29. приветствует в этой связи дальнейший прогресс в развитии Афганской национальной армии и в повышении ее способности планировать и проводить операции и рекомендует прилагать неустанные усилия по ее подготовке, в том числе посредством выделения инструкторов и ресурсов и направления в рамках миссии НАТО «Решительная поддержка» консультативных групп и консультирования в вопросах разработки устойчивого процесса оборонного планирования, а также оказания помощи в реализации инициатив по проведению реформ в сфере обороны;
- 30. принимает к сведению прилагаемые афганскими властями усилия по укреплению потенциала Афганской национальной полиции, призывает прилагать дальнейшие усилия для достижения этой цели и подчеркивает важность оказания в этой связи международной помощи в виде финансовой поддержки и предоставления инструкторов и наставников, включая вклад миссии НАТО «Решительная поддержка», созданной по договоренности с правительством Афганистана и принятой им, Европейских жандармских сил (ЕЖС), оказывающих поддержку этой миссии, и Европейского союза, действующего через его полицейскую миссию (ЕВПОЛ-Афганистан), а также Проектной группы германской полиции (ПГГП) и вклад Российской Федерации в усилия по укреплению потенциала Афганской национальной полиции в виде недавней безвозмездной передачи оружия о боеприпасов, отмечает важность наличия достаточных и действенных полицейских сил для обеспечения безопасности Афганистана в долгосрочной перспективе, принимает к сведению обязательство Министерства внутренних дел и Афганской национальной полиции разработать эффективную стратегию координации усилий по расширению набора женщин в состав Афганской национальной полиции, их удержанию, обучению и профессиональному развитию, а также по дальнейшему содействию осу-

16-04126 17/24

ществлению стратегии гендерной интеграции, и с *удовлетворением отмечает* неослабную поддержку, которую МООНСА оказывает ассоциациям полицейских-женщин;

- 31. приветствует достигнутый правительством Афганистана прогресс в осуществлении программы роспуска незаконных вооруженных формирований и ее включение в Программу мира и реинтеграции в Афганистане и призывает активизировать и согласовывать усилия по достижению дальнейшего прогресса при поддержке со стороны международного сообщества;
- 32. осуждает самым решительным образом все акты террора, в том числе с применением самодельных взрывных устройств и самоподрыва смертников, убийства и похищения, жертвами которых становятся гражданские лица и военнослужащие афганских и международных сил, и их пагубное влияние на прилагаемые в Афганистане усилия по стабилизации, реконструкции и развитию и осуждает далее использование «Талибаном» и другими экстремистскими группами гражданских лиц в качестве «живого щита»;
- 33. решительно осуждает непрекращающиеся поставки оружия, в том числе стрелкового оружия и легких вооружений (СОЛВ), военного снаряжения и компонентов для СВУ, «Талибану» и «Сети Хаккани» и другим воинствующим и экстремистским группам, выражает серьезную озабоченность в связи с дестабилизирующим воздействием такого оружия на безопасность и стабильность Афганистана и, подчеркивая в этой связи необходимость усиления контроля за передачей незаконных СОЛВ, рекомендует государствам-членам обмениваться информацией, налаживать партнерские отношения, разрабатывать национальные стратегии и создавать национальный потенциал в целях противодействия созданию самодельных взрывных устройств;
- 34. осуждает также недавние террористические акты в отношении дипломатических представительств и все акты насилия в отношении дипломатических и консульских должностных лиц и других представителей международного сообщества в Афганистане, которые не только создают угрозу жизни или уносят жизни ни в чем не повинных людей, но и серьезно затрудняют нормальную работу таких должностных лиц и представителей;
- 35. с обеспокоенностью отмечает по-прежнему многочисленные нападения на гуманитарных работников и сотрудников организаций по содействию развитию, в том числе нападения на медицинских работников, медицинский транспорт и медицинские учреждения, осуждает эти нападения самым решительным образом, особо указывая на то, что эти нападения препятствуют усилиям по оказанию помощи народу Афганистана, и призывает все стороны обеспечивать полный, безопасный и беспрепятственный доступ всем, кто осуществляет гуманитарную деятельность, включая персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, полностью соблюдать применимые нормы международного гуманитарного права и уважать руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся чрезвычайной гуманитарной помощи;
- 36. подтверждает обязанности всех государств и сторон в вооруженном конфликте, в соответствии с международным гуманитарным правом, с уважением относиться к гуманитарному персоналу, включая медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские

обязанности, их транспортным средствам и оборудованию, а также больницам и другим медицинским учреждениям, которые не должны подвергаться нападениям, и защищать их и обеспечивать, чтобы раненые и больные в максимально возможной мере и в кратчайшие возможные сроки получали необходимую медицинскую помощь и уход, и подчеркиваем, что лица, совершившие подобные нарушения и посягательства, должны быть привлечены к ответственности;

- 37. приветствует успехи, достигнутые на сегодняшний день в осуществлении Афганской программы деятельности, связанной с разминированием, призывает правительство Афганистана при поддержке Организации Объединенных Наций и всех соответствующих сторон продолжать усилия по удалению и уничтожению противопехотных наземных мин, противотанковых наземных мин и взрывоопасных пережитков войны в целях уменьшения угроз, создаваемых для жизни людей и мира и безопасности в стране, заявляет о необходимости содействовать уходу за пострадавшими, включая лиц с ограниченными возможностями, и их реабилитации и социально-экономической речинтеграции, и призывает правительство Афганистана при поддержке МООНСА, ЮНМАС и соответствующих субъектов усилить программы просвещения о минной опасности в целях уменьшения угрозы, создаваемой противопехотными наземными минами, противотанковыми минами, самодельными взрывными устройствами и взрывоопасными пережитками войны для гражданских лиц, особенно детей;
- 38. выражает глубокую обеспокоенность по поводу вербовки и использования детей «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими воинствующими и экстремистскими группами в Афганистане, особенно использования детей в качестве террористов-смертников, вновь заявляет о решительном осуждении вербовки и использования детей-солдат вопреки нормам применимого международного права, а также всех других нарушений и жестоких действий, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, в частности нарушений, связанных с убийством детей и нанесением им увечий, изнасилованием и другими формами сексуального насилия над детьми, похищением детей, созданием препятствий для получения гуманитарной помощи и нападениями на школы, другие учебные заведения и медицинские учреждения, включая поджоги и принудительное закрытие школ, запугивания, похищения и убийства работников сферы образования, в частности нападения на учебные заведения для девочек, совершаемые незаконными вооруженными группами, включая «Талибан», и *отмечает* в этой связи включение «Талибана» в перечень, содержащийся в приложении к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (\$/2015/409), и призывает привлечь виновных к ответственности;
- 39. подчеркивает в этой связи важность осуществления резолюции 1612 (2005) Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и последующих резолюций, принимая во внимание обеспокоенность по поводу роста числа жертв среди детей, продолжающейся вербовки и использования детей-солдат и необходимость защиты школ и больниц, одобряет приказ министра внутренних дел от 6 июля 2011 года, подтверждающий линию правительства Афганистана на предотвращение нарушений прав детей, с удовлетворением отмечает прогресс в осуществлении Плана действий и подписанного в январе 2011 года приложения к нему, касающегося детей, связанных с Афган-

16-04126 19/24

скими национальными силами обороны и безопасности (АНСОБ), и «дорожной карты по обеспечению соблюдения», в частности создание Афганского межведомственного руководящего комитета по вопросу о детях и вооруженном конфликте, вступление в силу президентского указа, устанавливающего уголовную ответственность за вербовку и использование детей в АНСОБ, создание при Афганской национальной полиции центров по защите детей и утверждение национальных правил по определению возраста для предотвращения вербовки несовершеннолетних, призывает продолжать выполнять положения вышеупомянутых документов в тесном сотрудничестве с МООНСА и другими соответствующими структурами Организации Объединенных Наций и привлекать к ответственности лиц, совершающих нарушения и жестокие действия в отношении детей;

- 40. просит МООНСА продолжать поддерживать усилия в направлении усиления защиты детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта, в том числе взаимодействовать с правительством Афганистана в целях обеспечения полного осуществления Плана действий и «дорожной карты», а также меры в отношении других нарушений и посягательств, включая сексуальное насилие в отношении детей, и просит Генерального секретаря и впредь уделять первоочередное внимание деятельности по защите детей и укреплению потенциала МООНСА и продолжать освещать этот вопрос в его будущих докладах о положении детей в условиях вооруженного конфликта в этой стране в соответствии с резолюциями Совета Безопасности;
- 41. вновь выражает озабоченность по поводу серьезного вреда, который выращивание, производство, незаконный оборот и потребление опия продолжают причинять стабильности, безопасности, здоровью населения, социально-экономическому развитию и государственному управлению в Афганистане, а также в регионе и во всем мире, принимает к сведению опубликованный УНП ООН в октябре 2015 года «Обзор производства опия в Афганистане в 2015 году» и сформулированный в нем вывод о сокращении масштабов производства наркотиков и выращивания наркосодержащих растений, приветствует обнародованный в сентябре 2015 года Национальный план действий по борьбе с наркотиками, призывает правительство Афганистана при содействии международного сообщества ускорить осуществление этого плана и Национальной стратегии борьбы с наркотиками, в том числе посредством реализации программ создания альтернативных источников средств к существованию, и сделать борьбу с наркотиками частью всех национальных программ, призывает усилить международную поддержку деятельности по решению четырех приоритетных задач, поставленных в этой стратегии, и высоко оценивает поддержку, которую УНП ООН оказывает Трехсторонней инициативе и Центральноазирегиональному информационному координационному (ЦАРИКЦ) в рамках инициативы по осуществлению Парижского пакта и стратегии «Радуга» и региональной программы УНП ООН для Афганистана и соседних стран, а также вклад Домодедовского института МВД России;
- 42. признает, что незаконные доходы от оборота наркотиков существенно пополняют финансовые ресурсы движения «Талибан» и связанных с ним лиц и организаций, и призывает провести, в тесном сотрудничестве с правительством Афганистана, оценку роли Организации Объединенных Наций в поддержке усилий правительства страны по борьбе с незаконной экономической деятельностью, включая наркоиндустрию, и в развитии международного

сотрудничества в этой сфере, в том числе в дальнейшем укреплении регионального взаимодействия и решения проблем регионального масштаба;

- 43. *приветствует* неустанные усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле обеспечения осуществления под руководством афганского Министерства по борьбе с наркоторговлей афганской Национальной стратегии борьбы с наркотиками, в том числе через Контрольный механизм ОСКК по борьбе с наркотиками;
- 44. призывает государства укреплять международное и региональное сотрудничество для противодействия угрозе, которую создают для международного сообщества производство, оборот и потребление незаконных наркотиков из Афганистана, в целях ее постепенного устранения в соответствии с принципом общей и совместной ответственности в деле решения проблемы наркотиков в Афганистане, в том числе посредством укрепления потенциала правоохранительных органов и сотрудничества в борьбе с оборотом незаконных наркотиков и химикатов-прекурсоров и с отмыванием денег и коррупцией, связанных с таким оборотом, и призывает к полному осуществлению своей резолюции 1817 (2008);
- 45. высоко оценивает работу по осуществлению инициативы Парижского пакта и его процесса «Париж-Москва» в рамках борьбы с производством, незаконным оборотом и потреблением опия и героина из Афганистана и усилия по ликвидации посевов опийного мака, лабораторий, где производятся наркотики, и складов, на которых они хранятся, а также по перехвату партий наркотиков, подчеркивает важное значение сотрудничества в сфере пограничного контроля и приветствует активизацию сотрудничества в этом направлении соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций с ОБСЕ и ОДКБ;
- 46. вновь отмечает важность ускорения процесса создания справедливой и прозрачной системы правосудия, искоренения безнаказанности и содействия установлению правопорядка на всей территории страны, и приветствует шаги, предпринятые правительством Афганистана в этой области, такие как обеспечение декларирования активов членами Верховного суда, проведение систематического анализа эффективности работы и дальнейшее увеличение числа женщин-судей;
- 47. подчеркивает в этой связи важность достижения дальнейшего прогресса в восстановлении и реформировании пенитенциарной системы в Афганистане в целях обеспечения там более строгого соблюдения законности и прав человека, особо отмечает важность обеспечения соответствующим организациям, сообразно обстоятельствам, доступа во все тюрьмы и места заключения в Афганистане, призывает в полной мере соблюдать соответствующие нормы международного права, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека, отмечает рекомендации, содержащиеся в докладе Миссии по содействию от 25 февраля 2015 года, приветствует принятие Национального плана действий для полной ликвидации пыток в афганских местах заключения и призывает правительство Афганистана рассмотреть меры, направленные на реабилитацию и реинтеграцию детей, которые были ранее связаны с вооруженными силами и вооруженными группами, и на обеспечение того, чтобы с ними обращались в соответствии с международными стандартами отправления правосудия в отношении несовершен-

16-04126 **21/24** 

нолетних, в том числе в соответствии с положениями Конвенции о правах ребенка и Международного пакта о гражданских и политических правах;

- 48. отмечает с серьезной обеспокоенностью воздействие коррупции на усилия в области безопасности, эффективного управления, борьбы с наркотиками и экономическое развитие, приветствует обязательства по борьбе с коррупцией, взятые правительством Афганистана на Токийской конференции в 2012 году и подкрепленные в сентябре 2015 года в Рамочной программе действий с опорой на собственные силы на основе принципа взаимной подотчетности, приветствует усилия правительства Афганистана в этом направлении, включая издание президентского указа в июле 2012 года, призывает правительство продолжать принимать меры по выполнению этих обязательств в целях создания более эффективной, подотчетной и транспарентной системы управления на национальном, провинциальном и местном уровнях, а также приветствует неизменную международную поддержку целей Афганистана в области государственного управления;
- 49. рекомендует всем афганским государственным институтам, в том числе исполнительной и законодательной ветвям власти, действовать в духе сотрудничества, отмечает постоянные усилия правительства Афганистана по продолжению реформы в законодательной сфере и в области государственного управления в целях борьбы с коррупцией и обеспечения эффективного управления, как это было согласовано на Боннской конференции, при обеспечении полноправного представительства всех афганских женщин и мужчин и подотчетности как на национальном, так и на субнациональном уровнях, подчеркивает необходимость дальнейших международных усилий по оказанию технической помощи в этой области и отмечает усилия правительства Афганистана в этом направлении;
- 50. призывает обеспечить полное уважение и защиту всех прав человека и основных свобод, включая права и свободы правозащитников, и норм международного гуманитарного права на всей территории Афганистана, приветствует увеличение числа независимых средств массовой информации в Афганистане, но при этом с беспокойством отмечает сохраняющиеся ограничения в отношении свободы средств массовой информации и нападения на журналистов, совершаемые террористическими, а также экстремистскими и преступными группами, высоко оценивает самоотверженные усилия Независимой афганской комиссии по правам человека (НАКПЧ), которая следит за уважением прав человека в Афганистане, а также содействует соблюдению и защите этих прав и способствует формированию плюралистического гражданского общества, подчеркивает важность всестороннего сотрудничества всех соответствующих сторон с НАКПЧ и укрепления их независимости, а также обеспечения их безопасности, поддерживает широкое участие государственных учреждений и гражданского общества в выполнении принятых взаимных обязательств, включая обязательство обеспечить достаточное государственное финансирование для НАКПЧ, подтверждает важную роль НАКПЧ и поддерживает усилия НАКПЧ по укреплению своего институционального потенциала и своей независимости в рамках Конституции Афганистана;
- 51. признает, что, несмотря на прогресс, достигнутый в деле обеспечения равенства женщин и мужчин, требуются более активные усилия, в том числе усилия по достижению реалистичных и ориентированных на практические действия целей, для обеспечения прав и всестороннего участия женщин и

девочек и гарантированной защиты всех женщин и девочек в Афганистане от насилия и надругательств, что лица, виновные в совершении таких насильственных действий и надругательств, должны привлекаться к ответственности и что женщины и девочки должны пользоваться равной защитой в соответствии с законом и иметь равный доступ к правосудию, приветствует опубликование в июне 2015 года Национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, подчеркивает важность поддержания на должном уровне системы правовой защиты женщин и обеспечения того, чтобы женщины, подвергающиеся насилию, имели возможность отыскать безопасное и надежное убежище, решительно осуждает дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек, в частности насилие, направленное на то, чтобы помешать девочкам посещать школу, подчеркивает важность осуществления резолюций 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009), 1960 (2010), 2106 (2013), 2122 (2013) и 2242 (2015) Совета Безопасности, отмечая привносимые ими обязательства по всестороннему учету гендерного фактора, и приветствует в этой связи создание правительством Афганистана в январе 2016 года нового Целевого фонда для жертв насилия в отношении женщин в целях оказания помощи жертвам гендерного насилия;

- 52. приветствует приверженность правительства Афганистана расширению участия женщин в политической жизни страны и в деятельности всех органов государственного управления Афганистана, включая выборные и назначаемые органы и государственную службу, отмечает прогресс в этой области, приветствует его неустанные усилия по защите и поощрению всестороннего участия женщин в избирательном процессе, просит Генерального секретаря и впредь включать в его доклады Совету Безопасности соответствующую информацию о процессе вовлечения женщин в политическую, экономическую и социальную жизнь страны, отмечает доклад МООНСА об осуществлении Закона о ликвидации насилия в отношении женщин в Афганистане, призывает правительство Афганистана безотлагательно разработать стратегию его всестороннего осуществления, включая предоставление услуг потерпевшим и обеспечение доступа к правосудию, приветствует в этой связи введение в действие Министерством здравоохранения в ноябре 2014 года учитывающего гендерные факторы протокола для медицинских работников по оказанию помощи жертвам насилия, напоминает, что поощрение и защита прав человека женщин являются неотъемлемой частью усилий по обеспечению развития, мира, реинтеграции и примирения и что женщины играют жизненно важную роль в мирном процессе, приветствует приверженность правительства Афганистана разработке, осуществлению и отслеживанию хода осуществления Национального плана действий в отношении женщин, мира и безопасности и выявлению дополнительных возможностей для содействия участию женщин в процессе обеспечения мира, осуществляемом под руководством и при непосредственном участии афганцев, и приветствует приверженность правительства Афганистана разработке плана действий для расширения экономических прав и возможностей женщин;
- 53. выражает озабоченность в связи с увеличением в последнее время числа внутренне перемещенных лиц в Афганистане и беженцев из Афганистана, подчеркивает, что для обеспечения стабильности и развития в Афганистане необходимо, чтобы его граждане могли рассчитывать на благоприятные перспективы в своей стране, с удовлетворением отмечает приверженность

16-04126 **23/24** 

правительства Афганистана тому, чтобы рассматривать репатриацию и реинтеграцию афганских беженцев в качестве высших национальных приоритетов, включая их добровольное, безопасное и достойное возвращение и их последовательное вовлечение в национальные процессы планирования и определения приоритетных задач в области развития, одобряет все усилия, прилагаемые правительством Афганистана для выполнения этого обязательства, и призывает продолжать оказывать и наращивать международную помощь в этом отношении;

- 54. заявляет о решительной поддержке приверженности правительства Афганистана созданию необходимых условий для репатриации и устойчивой реинтеграции афганских беженцев в стране при уделении особого внимания расширению прав и возможностей молодежи, образованию, обеспечению средств к существованию, социальной защите и инфраструктуре и особо отмечает в этой связи ключевое значение обеспечения мира и стабильности для урегулирования кризиса, связанного с беженцами, а также достижения прогресса в повышении уровня социально-экономического благосостояния, ведущего к улучшению условий жизни внутри Афганистана благодаря согласованным усилиям правительства страны при поддержке международного сообщества;
- 55. отмечает необходимость дальнейшего усиления, при поддержке международного сообщества, способности Афганистана нормализовать жизнь остающихся афганских беженцев и внутренне перемещенных лиц, обеспечив их полную реабилитацию и реинтеграцию;
- 56. просит Генерального секретаря каждые три месяца представлять Совету доклад о развитии событий в Афганистане и включать в его доклады оценку прогресса на основе контрольных показателей для определения и отслеживания прогресса в выполнении мандата МООНСА, в том числе на субнациональном уровне, и ее приоритетных задач, изложенных в настоящей резолюции;
  - 57. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.